

Aruba Esso News

VOL. 20, No. 8

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

April 11, 1959



TWO BRAZILIANS, L. A. Del Castillo, left, and Ricardo Carpinetti, visited Lago on a three-week training assignment.

DOS BRAZILIANO, L. A. Del Castillo, robez, y Ricardo Carpinetti, a bishita Lago pa di tres siman.

Lago Assists Petrobras Trainees

Lago is fast becoming an international training center. In its efforts to assist petroleum industry personnel of other countries - some near, some far -- Lago, over the past few months, has had representatives of oil companies from South America, Europe and Asia.

High on the list of frequent visitors to Aruba and Lago are trainees of Iranian and Brazilian oil companies. Currently visiting Lago and looking particularly at the operation of Lago Hospital is Ahmad Mashayekh. From Iran, Mr. Mashayekh is medical administrator of the Abadan office of the National Iranian Oil Company. His stay at Lago lasts three weeks. Mr. Mashayekh follows two compatriots who visited Lago earlier this year.

Departing the end of March were two Brazilians, employees of Petrobras, who completed three weeks of

training in the Industrial Relations and Process Departments. Ricardo Carpinetti, an electrical engineer, and L. A. Del Castillo, a chemical engineer, were the men. Mr. Carpinetti, chief of refinery safety, was interested in Lago's safety program that has won this refinery numerous honors topped by five first place awards in National Safety Council contests in the last 10 years. The Petrobras safety chief was also interested in fire protection, equipment inspection, plant security and industrial hygiene. To accommodate

Mr. Carpinetti he was, following a brief indoctrination period with the Training Division, given descriptions and demonstrations of operations in the Safety Division, EIG, Utilities Division and the Lago Police Department. He also observed the functions of the Employee Medical Center under the direction of Dr. Russell F. Brace.

Mr. Del Castillo, who is head of storage and terminal facilities at Cubatao, spent his three-week training period in the Process Department. Interested primarily in oil movement and storage, his time was spent with T. M. Binnion, assistant division superintendent of the Western Division, and L. F. Ballard of Receiving and Shipping, also assistant division superintendent of the Western Division.

At the conclusion of their training period here, the two men returned to Brazil. They came to Lago from a training stint in California with Standard Oil of California. They also spent some time at Esso Standard Oil Company's Baton Rouge refinery.

Earlier this year, two other Petrobras men spent three weeks in training here.

LEC, Directiva a Combini Pa Aumento Mei Promer

Lago Employee Council y representanten di directiva a combini April 1 ariba un aumento general di cinco por ciento pa tur constituyentan di e cuerpo representativo na Lago. Tambe a worde anunciar despues di e reunion conjunto cu ahustamiento similar den salario lo worde haci pa empleadonan di staff eu no ta bao representacion di LEC.

E aumento den tarifanan basico di trabao den dia pa constituyentan di Council lo bira efectivo Mei 1.

Tambe a worde combini cu despues di aplicacion di e cinco por ciento na tarifanan existente, e tarifanan aki lo worde stipula manera ta sigui:

1) Tarifanan pa ora arriba e proximo mitar cent p'ariba;

2) Tarifanan pa dia arriba e proximo cinco cents p'ariba, y

3) Tarifanan mensual arriba e proximo florin p'ariba.

No tin cambio den e abono pa trabao di warda di Fls. 0.22 pa ora of pa largo servicio den un solo ocupacion, tampoco esakanan ta obheto na e stipulacion p'ariba.

Tambe a worde combini cu e contract existente cu Lago Employee Council, y tambe e combenionan incidental y otro combenionan haci durante anja pasá. Io sigui na vigor pa un otro periodo di 12 luna cumenza Mei 1. Representanten di tur dos grupo tambe a eombini cu e areglo aki ta establece paridad cu e costo di bida efectivo Mei 1, 1959. Tambe e ta representa un areglo completo pa cualquier cambio den costo di bida cual lo por tuma lugar durante e 12 luna cuminzando Mei 1, 1959.

Olympiad Entry Forms Due Soon

Time is getting close for all entry forms to be submitted for the Nineteenth Queen's Birthday Olympiad and weightlifting and body beautiful contests. Participants in the Olympiad must have their entries in by April 20. Those entering the weightlifting and body beautiful events must have theirs in by April 17.

The Olympiad will be held April 29, beginning at 7 p.m. The weightlifting and body beautiful contests are scheduled April 24, beginning at 6 p.m. Both meetings will be held in the Lago Sport Park.

Roby, Thijseu Gougriep Ta Bai Cu Peusiou

Tres empleado di Lago cu largo servicio lo termina nan carera na compania den lunanan cu ta bai. Dos a bai caba, di tres ta preparando. Na cabez di e lista den sentido di servicio ta Garvice V. Roby, un empleado veterano cu mas cu 33 anja di servicio. Sr. Roby a laga Aruba promer cu su pensionamento Juli 1. Di dos ta Segundo A. Thijseu, kende ta retira Mei 1 cu mas di 28 anja di servicio. Di tres ta Anton P. C. Gongrip, kende ta traha cu Lago durante mas cu 26 anja, y kende tambe a laga Aruba caba en espera di su pensionamento Juli 1. ba caba en espera di su pensionamiento Juli 1.

Sr. Roby, kende a completa su servicio cu compania como coordinador di actividadadnan pa evita desperdicio den refinaria den Process Department, a worde empleá originalmente door di Standard Oil Company (Indiana) na Casper, Wyoming, Aug. 18, 1925. El a bini Aruba April 4, 1929, como second class helper den Light Oils Finishing. Despues el a worde promovi pa first class helper, operator second class, assistant operator y despues operator. El a worde haci coordinator, su ultimo posicion, na Januari 1950.

Sr. Thijseu su carera cu Lago a cumenza na April 1931 den Mechanical-Paint. E siguiente anja el a transferi pa Acid Plant como still cleaner. Despues el a pasa pa clean-

(Continua na pagina 7)

Contract Extension, Five Percent Increase To Take Effect May 1

The Lago Employee Council and management representatives agreed April 1 to a five per cent general increase for all constituents of the employee representative body. It was also announced following the joint meeting that similar salary adjustments will be made for staff employees not falling under LEC representation.

The increase in base day rates for Council constituents will become effective May 1.

It was also agreed that after application of the five per cent increase to existing base day rates, these rates will be rounded out as follows:

- 1) Hourly base day rates to the nearest one-half cent upward;
- 2) Daily base day rates to the nearest five cents upward, and
- 3) Monthly base day rates to the nearest Fls. 1 upward.

There is no change in the shift differential of Fls. 0.22 an hour or in service in-grade increments, nor are such payments subject to the above mentioned rounding out.

It was further agreed that the existing contract with the Lago Employee Council, as well as side agreements and other agreements made during the past year, will be extended for 12 months commencing

May 1. Representatives of both groups also agreed that this settlement establishes parity with the cost of living as of May 1, 1959. It also represents full settlement for any change in cost of living which may take place during the 12 months commencing May 1, 1959.

The Lago Employee Council first entered its proposals for a new contract at a joint Council-management meeting Feb. 27. At that time the Council requested a five per cent increase and a one year extension of the present contract which was executed April 26, 1958 for a term extending from May 1, 1958 through April 30, 1959. Current discussions which ended in the April 1 agreement began March 24.

The LEC represents over 4650 of Lago's employees. There are over 200 staff employees.

World War II U.S. Naval Commander Revisits Aruba



MARINE MANAGER J. H. Brown and Capt. Frank Shaw, former officer with U. S. Naval forces on this island during World War II, watch activity in Lago Harbor. Capt. Shaw recently celebrated his fortieth anniversary with Esso Standard Oil Company.

MARINE MANAGER J. H. Brown y Capt. Frank Shaw, anteriormente comandante di Fuerza Naval di Estados Unidos ariba e isla durante Guerra Mundial II, ta waak actividadadnan den haaf di Lago. Capt. Shaw recientemente a celebra su di 40 aniversario cu Esso Standard Oil Co.

"I've been a Standard Oil sailor for 40 years," quipped Capt. Frank Shaw on a recent visit to Aruba and Lago. On his left wrist was the gold watch presented to him by the Esso Standard Oil Company at a Feb. 26 ceremony, his fortieth anniversary with that organization.

Capt. and Mrs. Shaw arrived at Lago March 15 after holidaying in Puerto Rico, Caracas and Curacao. It was his first visit to Aruba since 1948 and his second since World War II years when he was a commander with U. S. Naval forces on this island. The couple's visit ended March 9.

"I came here in '42," he related,

"and my job was to organize con-

voys and give Aruba U.S. Navy protection." The captain said that many large convoys left Lago during those years, accompanied by sub chasers to thwart Nazi submarine wolf-packs. "I commanded the C. O. Stillman before taking the navy assignment and got to know a lot of Lago people because we normally carried 12 passengers to and from Aruba. The Stillman was one of the two largest tankers afloat then — 27,000 tons — and quite a ship. She was torpedoed the next run after I left her, it was off Haiti, with a loss of six lives," he said. Capt. Shaw added that at least 20 ships leaving Lago were lost during the war to

(Continued on page 7)

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Noth. Ant.

Years To Build.... Seconds To Tear Down

Roughly twenty-seven years ago, the desire to make Lago a company safe for its employees was put on a formal basis. Although the average man eaters to safety and attempts to avoid hurt, various programs and pieces of personal protective equipment were not readily accepted. The story is oft told of the ridicule accompanied by laughter provoked by the sight of the first safety hat on Lago's premises. Safety programs were new and sometimes considered time consuming, but the intrepid missionaries of safety ordained to Lago's field of safety persisted. They demonstrated, proved, suggested and instructed. It took a long time for the employee body to swing over completely to the safe way of working, but it did. And when it became safe, Lago went all the way. National Safety Council contest results attest this fact.

In the ten-year period between 1948 and 1958, Lago took five first place honors in the NSC contests. The employees of Lago earned first place awards consecutively in 1957 and 1958.

It took many years to build safety consciousness into the program of safe working at Lago. Unfortunately, it takes only seconds to tear down a large segment of all that safety stands for. This quite clearly was pointed out early this month. Lago employees worked the first two months of this year without a disabling injury. Then in rapid succession there were two disabling injuries in two days.

The principle to be drawn is that the hard work and thought that goes into building a safety program is needed constantly to maintain it. It is also to be recognized that accomplishments in the field of safety, as anything else, are easier lost than gained. It takes hard work, planning, foresight and employee understanding and unity to build the safe refinery that is Lago. Nothing exists in active industrial life that can rest on its laurels. Competitively, other businesses within the industry will do all they can to wrest away leadership. The leader is always the figure lesser lights challenge; the leader has to maintain a progressive, enlightened approach to stave off surges of others. While safety is not a face-to-face struggle with other companies, it must be approached with the same amount of determination as if it were. In safety, aggressiveness and vigor of concentration must come from within. No one can push a company into safety. It's the employees, themselves, who make the company safe by constantly striving for the safe way. Unfortunately, some leaders relax because they are at the top. With that approach, however, they will be at the top only momentarily.

Relax in safety and quickly all that has gone on before will crumble in seconds. Safety, more than anything else, demands constant awareness. Even leaders have accidents.

Anjanan Pa Traha... Momento Pa Kibra

Como binti-siete anja pasá, e deseo pa haei Lago un compañía seguro pa tur su empleadonan a worde poni ariba base formal. Maske e homber promedio ta obsrva seguridad y ta evita desgracia, varios programa y aparatonan proteetivo no a worde berdaderamente acceptá mes ora. Hopi vez e storia ta worde contá tocante con hendenan tabata ridiculiza e promer esfuerzonan pa introduci seguridad ariba concession di Lago. Programanan di seguridad tabata nobo y de vez en cuando nan tabata worde considerá como perdimento di tempo, pero e misioneronan intrepido di seguridad a persisti. Nan a demonstra, proba, sugeri, y instrui. A tuma un largo tempo pa e empleadonan pa boltia completamente pa seguridad, pero esaki a soeede si. Y ora el a bira seguro, Lago a haei tur su esfuerzo. Resultadonan di concursonan di National Safety Council ta proba escsy.

Den e periodo di diez anja entre 1948 y 1958, Lago a captura cinco premio na promer lugar den concursonan di NSC. E empleadonan di Lago a gana promer premio na 1957 y 1958 consecutivamente.

A tuma hopi anja pa hinca realizacion di seguridad den e programa di trahamento seguro na Lago. Inaftundamente, ta tuma solamente algun momento pa kibra e gran segmento di tur loke seguridad ta representá. Esaki a keda demonstrá claramente na principio di e luna aki. Empleadonan di Lago a trahe e promer dos lunanan di e anja aki sin ningun accidente inefacilitante, y ata despues rapidamente a soeede dos accidente inefacilitante den dos dia di tempo.

E los eu mcs tumá tor di esaki ta cu e trabao duro y pensamento cu ta necesario pa trahe un bon programa di seguridad, mester keda manteni seramer. Tambe mester worde reconoci cu acomplimentonan den terreno di seguridad, maesos eu tur otro eos, ta worde perdi mas liher cu ganá. E ta tuma trabao duro, planning, vista elaro y comprendemento di empleadonan y unidad pa trahe e refineria seguridad eu Lago ta. Nada den bida activo industrial ta existi eu por keda sinta keto. Otro crepresaen den industria e ora lo haei tur loke nan por pa kita e promer lugur. E líder scupper ta e figura cu esan mas ehikito ta desafia; e líder mester manteene un acercamiento progresivo y sabio pa kita y keda dilanti di tur otro. Mientras seguridad no ta un combati man pa man cu o'ro companianan, e mester worde acercá eu e mcs clase di determinacion Den seguridad, agresividad y vigor di concentracion mester bini di aden. Ningun heude por pusha un compañia den seguridad. Su empleadonan mcs, eu ta haei e compañia seguro door di constantemente pursigui e manera seguro. Inaftundamente, algun lider ta sosega pasobra nan ta na laria. Cu e acercamiento aki, sinembargo, nan lo no ta mucho tempo na laria.

Perde brio den seguridad y mes ora tur loke eu a worde trahe promer lo basha den otoño den algun momento. Seguridad, mas cu cualquier otro eos, ta requiri atencion constante. Pasobra hasta lidernan ta haya accidente.

A King Cole Visit? In Fun Only

The first day of April yearly fails to go by without some mention of a celebrity visiting the island of Aruba. One year the airport was literally stormed by throngs eager to catch a glimpse of Marilyn Monroe. Another year the tale was spread of Joe DiMaggio visiting the island. This year, in case you weren't "told," it was popular singer and movie star, Nat King Cole. But Nat got a little further than other April 1 celebrities. He not only made the island, but was going to tour Lago. For some reason, unknown, to be sure, the tour never materialized. Wonder why? Perhaps Tour Leader Siv Luydens knows. He was scheduled to take King Cole on the fictional tour.

It's a good thing Dave Garroway came in when he did. Had he landed April 1, he would have been victimized by the fool's jokes that go with that day. Surely no one would have believed him.

Calendar Contest Stirring Activity In Photo Ranks

Since the announcement that Lago again will select pictures for its 1960 calendar from the ranks of photographers within its employee body, there has been a definite scurrying about in camera cliques. Color work done the past year is being reviewed by the owners, others are out shooting, still others are planning and looking. How about you? If you have a camera, an eye for beauty that is truly representative of Aruba, get some color film in that camera and take pictures fitting the style of Lago's annual calendar.

The contest is open to all employees and annuitants. Last year, the Public Relations Department received 771 slides from which were chosen 12 of some of the best pictures ever to adorn a Lago calendar. To each photographer of a chosen picture will go Fls. 100, and that is in addition to having the picture in the all-important calendar. There's time; the contest doesn't close until June 20. But don't wait too long. Time slips quickly by when waiting for the right day, the right time, the right shot, the right subject — all before the processing is done. So, get busy now. Send in your color transparencies.

Should you have any questions, call 2917. Assistance wherever possible will be given.

Everett E. Morris

Everett E. Morris, empleado di Lago durante mas cu 16 anja, a muri na Lago Hospital April 3. Trinta y seis anja di edad, el tabata zone shift clerk den Mechanical Administration. El a laga atras su esposa y cuatro yiu. El tabata nativo di St. Vincent.



OVER 33 years of service were completed by Garvis Roby with his retirement. The Process worker was feted at his luncheon by F. E. Griffin, W. E. Grunberg, H. Chippendale, K. E. Springer, S. J. Chod and T. M. Binnion.

MAS CT 33 anja di servicio a keda completa door di Garvis Roby en esaki su pensionamento. E empleado aki di Process a worde honra na un comida nuda tabata presente F. E. Griffin, W. E. Grunberg, H. Chippendale, K. E. Springer, S. J. Chod y T. M. Binnion.

Lago Ta Asisti Dos Empleado di Petrobras

Rapidamente Lago ta birando un centro internacional di entrenamiento. Den su esfuerzo pa asisti personal di industria petrolero di otro paisnan — algun cerea, algun leuw — Lago, durante ultimo algun luna, a hospeda representanten di companianan di azeta for di Sur America, Europa y Asia. Halto ariba lista di bishitantenan freeuente na Aruba y Lago ta entrenadonan di companianan di azeta na Brazil y Iran.

Actualmente bishitando Lago y observando particularmente operacion di Lago Hospital ta Ahmad Mashayekh. For di Iran, Sr. Mashayekh ta un administrador medico di oficina di Abadan di National Iranian Oil Company. Su permanencia Mashayekh ta sigui dos otro comedia na Lago ta dura tres siman. Sr. patriota cu a bishita Lago mas proximo den anja.

Saliendo na fin di Maart tabata dos Brazilian, empleado di Petrobras, kende a completa tres siman de entrenamiento den Industrial Rebras, kende a completa tres siman de Training Department. Ricardo Carpinetti, un ingeniero electrico, y L. A. Del Castillo, un ingeniero quimico, tabata interesado en programa di seguridad di Lago eu a gana numeroso premio den concursonan di National Safety Council, di cual cinco promer premio, den e ultimo 10 anja. E hefe di seguridad di Petrobras tabata interesado tambien den proteccion contra candela, inspeccion di planta, seguridad den planta y hygiena industrial. Pa acomoda Sr. Carpinetti, despues di un breve periodo di introducion na Training Division, el a worde duna descripcion y demonstracion di operacion di Safety Division, FIG, Utilities Division, y Lago Police Department. Tambien el a observa e funcionan di Employee Medical Center bao direccioen di Dr. R. F. Bracke.

Sr. Del Castillo, kende ta hefe di

facilidadnan di storage and terminal na Cubatao, a pasa su entrenamiento di tres siman den Process Department. Interesado primeramente den movemento y storage di azeta, su tempo a worde pasá cu T. M. Binnion, assistant division superintendent of Western Division, y L. F. Ballard di Receiving & Shipping. Tambien assistant division superintendent di Western Division.

Na conclusion di nan periodo di entrenamiento aki, e dos hombernan a regresa Brazil. Nan a hini Lago despues di pasa su entrenamiento na California en Standard Oil of California. Tambien nan a pasa algun dia na refineria di Baton Rouge di Esso Standard Oil Company.

Refineria di Jamaica Plaqueá Door di Esso

Esso Standard Oil S.A. y gobierno di Jamaica a firma un contract pa trahe e promer refineria petrolero na e isla. E refineria lo costa entre \$18 y \$20 million, moneda di Estados Unidos.

Capacidad inicial di e refineria lo ta mas of menos 26,000 barril pa dia. Ta worde spera cu e producion lo worde consumi ariba isla di Jamaica y otro mercadonan den Caribe. E refineria di Jamaica lo ta promer refineria di Esso den e grupo di islanan cu ta forma Federation di West India. Tanto Shell como Texaco ta opera refineria na Trinidad.



ESSO SERVICENTER owners and employees got firefighting instructions recently at Lago's fire training grounds. Left, J. Boom, Lago fire prevention instructor, explains use of a CO2 extinguisher. At right, a servicenter employee puts out a practice fire.

DONJONAN Y empleadonan di Esso Servicenters a haya instruccioen den pagamento di candela na Lago. Banda robez, J. Boom, instructor di Lago su prevencion di candela, ta splica uso di un apagador CO2. Banda drechi, un empleado di servicenter ta paga un candela

Roby, Thijssen Gongriep End Company Careers

Three long-service employees will complete their company service in the next few months. Two have already left Lago, the third is preparing to do so. Heading the list in service is Garvice V. Roby, a veteran employee of over 33 years' service. Mr. Roby has left Aruba preceding retirement July 1. Next is Segundo A. Thijssen, who will retire May 1 with over 28 years of service. The third is Anton P. C. Gongriep, for over 26 years a Lago employee, who has also left the island preceding retirement July 1.

Mr. Roby, who completed his company service as coordinator — refinery loss activities in the Process Department, was first employed by the Standard Oil Company (Indiana) at Casper, Wyoming Aug. 18, 1925.



G. V. Roby



S. A. Thijssen



A. P. Gongriep

He came to Aruba April 4, 1929 as a second class helper in Light Oils Finishing. He was later promoted to first class helper, operator second class, assistant operator and then operator. He was made coordinator, his last position, in January, 1950.

Mr. Thijssen's career with Lago began in April, 1931 in Mechanical-Paint. The following year he transferred to the Acid Plant as a still cleaner. He later moved to clean out, then to the Pressure Stills in May, 1935 where he has remained. A series of promotions - eight in all - moved him through the ranks of fireman, houseman, levelman, operator B and A and, finally, assistant operator through a promotion received in February, 1943.

Mr. Gongriep was first employed as a machinist fourth class in Mechanical-Machine, where he remained throughout his 26 years of company service. His final position was as-

Plannan pa 19 Olympiada Anja Aki Atrobe

Di Diez-nuebe Olympiada na honnor di Aniversario di Reina lo worde teni na Lago Sport Park April 29. En total lo tin 20 evento atletico e anochi aki. Atletanan di e isla ya a cuminza nan entrenamento pa e varios concursonan cual lo cuminzava pa 7 en punto arriba e dia di Olympiada.

E fecha final pa manda aden aplicacion pa participa den e concurso deportiva ta April 20. Aplicacion para requiri pa tur eventonan y por participacion ta requiri pa tur eventonan y por ponde obteni for di R. E. A. Martin, coordinador di e evento, na oficina di Zone 1, of for di cualquier otro miembro di Lago Sport Park Board. Aplicantenan lo recibió confirmacion di nan aplicacion y un set di reglaman di e Olympiada varios dia promer cu e evento. Algun di e numerosan arriba programa ta polostok, pustamento di bicycleta, corcamento, tiramento di bola, tiramento di disco, salto halto, tiramento di speer y bulamento leuw. E carenan di bicycleta y na pia lo ta over di varios distancia.

Ademas di e Olympiada, e concurso anual di Weightlifting and Body Beautiful lo worde teni na Sport Park Diabierna, April 24. Competicion lo cuminza pa 6 p.m. Formularionan pa e evento aki por wordo obteni for di H. Geerman, Accounting Department, miembro di e junta cu ta encargá cu e concursonan. Registracion pa entrada lo worde aceptá pa 4 p.m. Diabierna, April 17. Lo tin seis clase di hizamiento di perso, concursonan di body beautiful pa clase junior y senior, y e entrada mas muscular.

Esso Research Ta Studia Rocket Fuel

Esso Research & Engineering Company a forma un unidad nobo pa haci investigacion avanzá tocante super rocket fuel. Objectivo di e investigacion ta pa desaroya mehor propellante sólido. Materialnan cu base di petroleo y no di petroleo lo ta involvi den e programa di investigacion. E trabao lo socede bao di un contract pa un anja sumando na un lór di \$1,264,000 cu U. S. Army Ordnance Corps na kostprijs sin ganashi.

sistant zone supervisor which he became in February, 1950. During his career, he had served as tradesman second and first class, subforeman second and first class, trades foreman and planner.



THE SANTA ROSA has been temporarily taken out of the New York-Caribbean service as a result of a collision involving the \$25 million liner and a tanker off the coast of New Jersey March 26. On her maiden voyage last July, hundreds greeted the Grace Line ship when she berthed in Oranjestad Harbor.

SANTA ROSA ta temporariamente fuera di servicio ariba e ruta di New York — Caribe como resultado di un colision involviendo e vapor lento aki di 25 milion dollar y un tanquero dilanti costa di New Jersey Maart 26. Ariba su primer viaje na Juli anja pasá, cientos a saluda e vapor de Grace Line ora el a mara na haaf di Oranjestad.

EMPLOYEE OFF-THE-JOB DISABLING INJURIES THIS MONTH



RECENTLY MOUNTED in the Lago Commissary is this off-the-job score board. Large, easily read and prominent, it will give employees and family members alike a quick count of accidents at home, in traffic, during recreation and in public.

RECIENTEMENTE A worde instalá den Lago Commissary e borchí aki cu anotacion di accidenten for di trabao. Grandi, facil pa leza y prominente, e lo tuma empleadonan y tambe miembran di familia un vista liber tocante accidenten na cas, den trafico y na publico.

Scoreboard Reports Off-The-Job Safety

Located in a prominent position in the Lago Commissary is a new safety scoreboard. This one, however, records accident statistics of a slightly different nature than those spaced about the refinery. The accident scoreboard on the north wall of the Lago Commissary near the check-out counters gives facts and figures of employee off-the-job disabling injuries.

Why have a scoreboard giving employee off-the-job safety statistics? The idea was first generated in a meeting of the Off-The-Job Safety Study Group. Meeting to discuss employee safety off the job, the study group felt it advantageous to relate to employees and their families the frequency of accidents off the job. Accidents are happening, the group noted, and it should be to everyone's benefit to publicize that fact. It was the group's feeling that a scoreboard of the Commissary type would point this out and also remind all who look at the large scoreboard that no one is immune to accidents. It is hoped that everyone will profit by the silent, yet telling message the board carries.

Lago's Interest

The board also is an indication of Lago's interest in the safety of its employees and their families off the job. The board, however, reports on the employee only and not his family. Within the confines of the refinery, the company can make rules and regulations. Outside the refinery during non-working hours it is essentially up to the individual to work, live and play safely. It is also a hope of the study group that this board will move individuals into thinking of their own safety and doing something about it. The individual, the family and friends are not the only ones who would then benefit, but it would help induce the populace of the island toward a community good.

The information on the board comes from the employee. As far as the Safety Division and the scoreboard are concerned, the employees injured off the job remain anonymous. There is no identity, just a figure since the main purpose of the scoreboard is to record in figures disabling injuries during non-working hours.

Four Categories

The board has four categories and a corresponding color for each: home which is red, traffic which is blue, recreation which is yellow, and public which is green. The home takes in all disabling injuries in and around the home; traffic is just what it states; recreation covers disabling injuries to participants in any type sport or recreation, but not while merely a spectator. That would fall under the fourth category of public. All disabling accidents that are caused away from the home, off the roads and not while participating in recreation are classed as public.

Accidents will be scored by the figure of a bandaged man. A fatality will be marked by an Esso flag at half mast. The sketch of the bandaged man — complete with crutch and swathed in gauze — is the work of John T. H. de Lange of the Training Division. The board was designed by C. B. Shapley of the Safety Division.

Borchi Ta Anota Accidenten Pafor

Colgá den un posicion prominente den Lago Commissary ta un borchí nobo di seguridad. Esaki, sinembargo, ta anota cifranan di desgracia di un naturale poco diferente for di esnan di refineria. E borchí di desgracia arriba e muraya di nord di Lago Commissary tras di e check-out counters ta duna hecho y cifra tocante desgracianan na empleadonan pafor di trabao.

Pakiko un borchí cu cifranan di desgracianan pafor di trabao? E idea a bini atiba den un reunion di Off-The-Job Safety Study Group. Reuniende pa studia e problema di desgracia na empleadonan pafor di trabao, e grupo a haya cu da deseable pa informa empleadonan y uan familiaran tocante e frecuencia di desgracianan pafor di trabao. Desgracianan ta socede, e grupo a constata, y mester ta un deber pa publica nan. Tabata opinion di e grupo cu un borchí manera esun cu tin den Comisario awor lo haci esaki y tambe recorda tur esnan cu waak e borchí cu ningun hende ta liber di accidente. Ta di spera cu tur hende cu inire'le lo beneficia di e silencioso, y toch importante mensaje, cu e borchí ta duna.

Seguridad

E borchí ta tambe un indicacion di interes di Lago den seguridad di su empleadonan y nan familiaran pafor di trabao. E borchí, sinembargo, ta duna cifra tocante e empleado sol y no tocante su familia. Dentro di refineria, compania por traha reglaman, sugerí metodonau seguro di traha y coregi situacionan peligroso. Pafor di refineria durante cu no ta di trabao, ta depende di e persona mes pa mantene seguridad. Tambe e grupo di estudio ta spera cu e borchí aki lo conduci personanan pa pensa mas tocante nan mes seguridad y pa tuma paso pa asegure'le. E persona, e familia y amigonan no ta e unicinan cu lo beneficio, pero tambe esaki ta yuda hendenan pa bira mas consciente di bienestar di comunidad.

E informacion ariba e borchí ta bini di e empleado. En cuanto ta toca Safety Division y e borchí, e empleadonan cu haya desgracia pafor di trabao ta keda anonymo. No tin identidad, solamente un cifra como e obheto principal di e borchí ta pa registras den cifra desgracianan incapacitante durante oranan cu no ta di trabao.

Cuatro Categoría

E borchí tin cuatro categoria y un color correspondiente pa cada un: cas, cual ta corrá, trafico cu ta blauw, recreacion cu ta geel, y publico cu ta berde. E categoria di cas ta inclui tur accidenten incapacitante paden y rond di cas; trafico ta net loke e ta bisa; recreacion ta cubri accidenten incapacitante na participanten den qualquier soto di deporte o recreacion, pero no mientras bo ta mireando. Esaki ta cai bao di cuatro, esta publico. Tur accidenten incapacitante cu worde causá for di cas, for di camina, y no mientras participando den recreacion, ta clasificá como publico.

Accidente lo worde anotá pa medio di figura di un homber verband. Un fatalidad lo worde marcá cu un bandera di Esso halfstengel. Sketch di e homber verband ta trabao di John T. H. de Lange di Training Division. E borchí a worde planeá pa C. B. Shapley di Safety Division.

Yiu di Empleado Apreeia Portret

Prueba cu portretnan di e calender di Lago pa 1959 a viaja hopi leuw a bini recentemente for di Dock Schendstock, yiu di Dr. J. D. Schendstock, Medical Department.

E carchi a worde scirbi pa Dick y

Socur Anselma, di St. Ursula Tehuis, Nieuwveen, Holanda, unda Dick ta reda. Traduci for di Holandes, e carchi ta bisá: Scirbi na nombr di Dick Schendstock, Apreciable Señor: Mi ta deseas di gradici bo muy sinceramente pa e collecion di portretnan cu bo a manda pa mi. Mi a keda masha contento cu nan y mi amigó-

nan tambe ta kere cu nan ta hopi bunita. Nos lo usa nan como modelo pa pinta portret pa nos club y klas y despues nos ta pone nan den leishi. Dick y Socur Anselma.

Setnan di portret di e calender ainda ta disponible na Public Relations Department pa empleadonan cu tin yiuan na school den estranheria.

Carrier And Destroyers Visit Aruba



HRMS KAREL DOORMAN

MARCH 23 brought the carrier HRMS Karel Doorman to Aruba. She remained outside the Oranjestad Harbor. At left is a long view of her flight deck while the sequence below shows the preparation and catapulting of Seahawk jets from the carrier.

MAART 23 a trece e portaavion HRMS Karel Doorman na Aruba. El a keda pafor di haaf di Oranjestad. Banda robéz tin vista di su dek di vuelo y e preparacion pa catapult jet Seahawk for di arriba e portaavion.

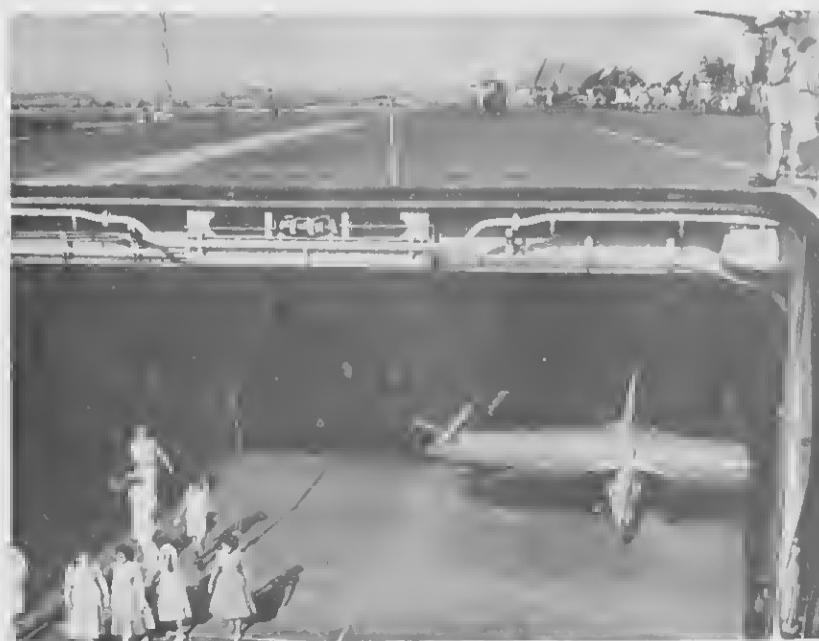


THE SEAHAWK jet, with wings folded, looks like this from the rear. The Avenger, front view, is below. E SEAHAWK jet, eu hala doblá, ta munstra manera esaki for di atras. E Avenger, vista di adelanti, ta abao.



SEAHAWKS and Avengers line the flight deck of the Karel Doorman. At anchor outside the reef in Oranjestad, the view from this angle included Aruba in the background. The wings of the jets fold upwards, while those of the Avengers rotate and fold lengthwise to the plane.

SEAHAWKS Y Avengers ta linja ariba dek di vuelo di Karel Doorman. Ariba hanker pafor di rif na Oranjestad, e vista for di e punto aki a tuma Aruba den fondo. Halanan di e jets ta doblá pa laria, mientras esnan di e Avengers ta bira y ta dobla segun largura di e avion.



The community of Aruba, being the excellent host it always is, welcomed with open arms and eager eyes three of the Royal Netherlands Navy's finest man of wars. On visit to Aruba, for different periods of time, from March 20 to March 25, were HRMS Karel Doorman, an aircraft carrier, and destroyers HRMS Amsterdam and HRMS Gelderland.

The destroyers, bearing fleet identification of D 189 and D 811, with the aircraft carrier and the submarine Zeeleeuw, which did not visit Aruba, were part of a flotilla that left Holland Jan. 10, 1959, crossed the Atlantic Ocean and visited the East Coast of the United States. As the group moved south it took part in maneuvers through the Caribbean.

The two destroyers berthed in Oranjestad Harbor in the early evening March 20. One of the first visitors on the Gelderland was Temp. Lt. Gov. E. Arends, who was officially welcomed aboard in smart naval style. The destroyers remained in Aruba until dusk March 23. During their stay here, both ships were open to the public. The aircraft carrier moved its large hull into the Oranjestad Harbor area March 23, left March 25. She did not berth inside the harbor, but sat at anchor outside the harbor's protecting reef. The Karel Doorman was also opened to the public. Visiting the carrier, however, was something more of an experience than visiting the two destroyers at dockside. Visitors were ferried to the carrier aboard government, private and carrier launches. The demand was so great to go aboard the huge ship that many had to be disappointed. There just wasn't enough time or sufficient numbers of small vessels to carry the throngs desiring to visit the Doorman.

(Continued on page 7)



VISITORS TO the Karel Doorman were ferried back forth in small craft. For just about everyone, it was a time aboard an aircraft carrier with jets. BISHITANTENAN PA Karel Doorman tabata bai y en bota chikito. Pa mayoria di nan tabata di promer ve nan a bishita un porta-avion.

Portaavion Y Destroyer A Bishita Aruba

Comunidad di Aruba, siendo e excelente huesped cu semper e ta, a duna bon bini cu braza habri na tres di e sublime bapornan di guerra di Fuerza Naval Holandes. Bishitá Aruba, pa diferente periodo di tempo, for di Maart 20 pa Maart 25, tabata HRMS Karel Doorman, un portaavion, y destroyers HMRS Amsterdam y HRMS Gelderland.

E destroyers, eargando identificacion di flota D 819 y D 811, eu e portaavion y e submarino Zeeleeuw, eual no a bini Aruba, tabata parti di e flotilla cu a laga Holanda Jan. 10, 1959, a crusa Atlantico y a bishita costa oriental di Estados Unidos. Segun e grups tabata bini zuid el a tuma parti den maniobranan den Caribe.

E dos destroyers a hanca na Oranjestad Maart 20 tramerdia. Un di e promer bishitantenan di Gelderland tabata Gezaghebber Temporario E. Arends, kendo a worde yamá oficialmente bonbini na bordo den estilo naval. E destroyers a keda na Aruba te cu drentada di solo Maart 23. Durante nan permanencia aki tur dos bapor por a worde bishitá door di publico. E portaavion a hanca dilanti haaf di Oranjestad Maart 23 y a bai Maart 25. E no a mara den haaf, pero a keda pafor di rif. Karel Doorman tambe tabata accesible pa publico. Un bishita na e portaavion, sinembargo, tabata mas un aventura eu un bishita na e dos destroyers mará na haaf. Bishitantenan tabata worde hibá bai bini eu lanchanan particular, di gobierno y di e bapor mes. Tabatin asina hopi hende pa bai abordo eu algun mester a keda desapunta. No tabatin suficiente tempo of bastante boto chikito pa carga tur y multitud eu tabata deseja di bishita Doorman. Pa hopi esaki tabata di promer bishita na un bapor di e estilo aki. Na un punto,

(Continua na pagina 6)



HRMS AMSTERDAM

HRMS GELDERLAND

FROM MARCH 20 to March 23, two of the Royal Netherlands' Navy's finest destroyers, HRMS Amsterdam and Gelderland, were tied up side-by-side at an Oranjestad Harbor pier. The two warships were visited by many.

FOR DI Maart 20 pa 23, dos di e sublime destroyer di Fuerza Naval Holandes, HRMS Amsterdam y Gelderland, a mara banda di otro na haaf di Oranjestad. Hopi hende a bishita e dos baporan di guerra.



PIPED ABOARD the Gelderland was Temp. Lt. Gov. E. Arends, one of the first visitors. ABORDO DI Gelderland tabata Gezaghebber Temporario E. Arends, un di e bishitantenan.



A FORMIDABLE array of armament was viewed by Aruba visitors aboard the Amsterdam, above, and the Gelderland, below. Shown are 40 mm guns, anti-aircraft guns and, below, five-inch guns.

UN FORMIDABLE colección di arma a worde mirá door di e interesandonan di Aruba abordo di Amsterdam, arriba, y Gelderland, abajo. Esnau muestrá aki ta scopet di 40 mm, artillería contra avión, cayón di cinco dium.

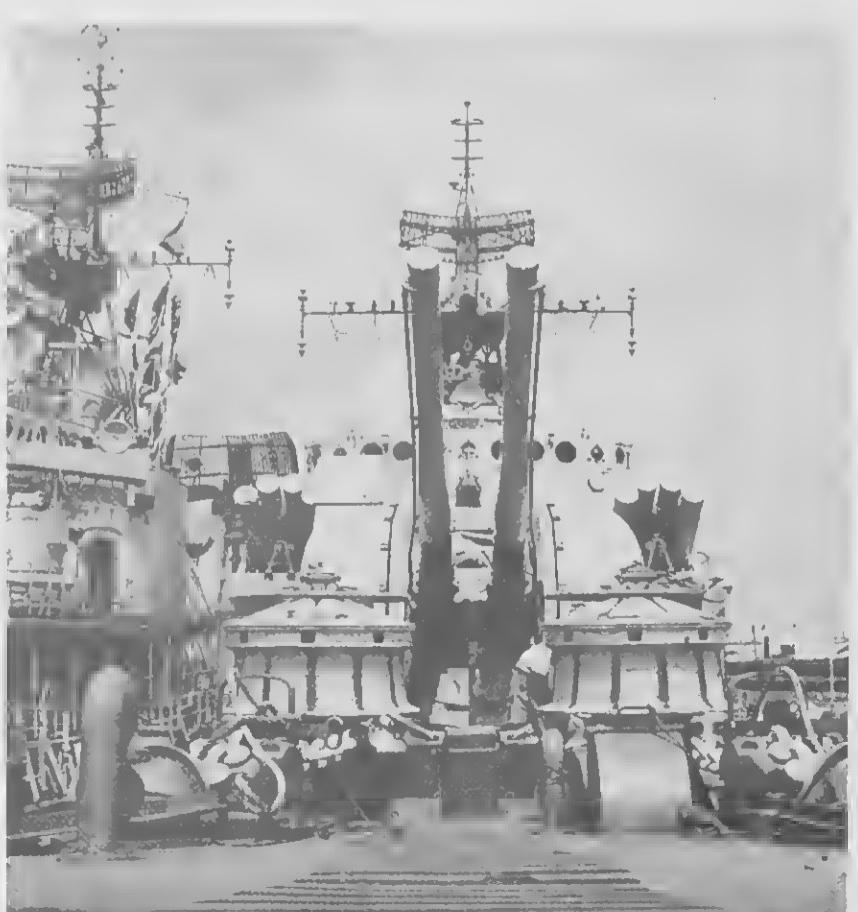
PUBLIC RELATIONS' Henri Nassy took these officers of the Karel Doorman on a refinery tour. Alkylation is being explained. It was their first refinery visit.

HENRI NASSY di Public Relations a hiba e oficialnan aki di Karel Doorman pa haci un paseo den refineria. Alkyacion ta worde splicá.



OFFICERS AND men of the destroyers were entertained at a picnic sponsored by the Lago Community Council and served by members of the American Legion and Legion Auxiliary.

OFICIALNAN Y tripulacion di e destroyers a worde festejá na un picnic bao auspicio di Lago Community Council y man a worde sirbi door di American Legion.



Wins Colts And Test

Aruba St. Eustatius Team Defeats Visiting Cricketers

Playing their annual Easter weekend colts and test matches at the Lago Sport Park were the St. Eustatius clubs of Aruba and Curacao. The Aruba club proved the victor in both matches, defeating the visiting team quite handily both times. Bowling the first ball in the test match was General Manager W. A. Murray.

The test victory, which took place over two days, resulted in the Aruba St. Eustatius Cricket Club retaining permanent possession of the trophy annually in competition. The trophy went to the team winning twice in Aruba. Victory was almost inevitable after Aruba's sterling performance Sunday, particularly its first bat. Up first, the Aruba club scored 216 runs for the loss of six wickets. Halley and Flanders were primarily responsible for the impressive lead, top-scoring with 70 and 42, respectively. In its turn at the wicket, the Curacao team fared poorly, scoring but 39 runs. Slow bowlers Havertong, Krind and Hoffijzer maintained the upper hand throughout the match with their skillful deliveries.

The following day brought little encouragement to the cricket team from Curacao. Before lunch time, the visiting players had lost nine wickets for 40 runs. Following lunch, the Curacao team hung on gallantly taking the score to a more respectable 77. Aruba's Krind, however, was the master bowler during these innings and set Curacao down.

At the conclusion of the test match, Emelina Yarzagary, Aruba sports queen presented the trophy

and prizes to the participants.

Unlike the test match, Curacao batted first in the colts match played Saturday afternoon. The visitors, dominated by Aruba's bowlers which seemingly was the pattern set the entire weekend, were weak and scored but 92 runs. Aruba bounded back with 192 runs for the loss of six wickets in 120 minutes. The victory surge was led by top-scoring Anthony Perrotte with 96 before he was run out. In addition to the Aruba high scorer, supporting runs were won by De Weeve, 36; W. Smith, 25 and Gumbs, 17.

Outstanding Players

The best all-rounders of the test match were J. Beazer for Curacao and P. Flanders for Aruba. Cricketers C. Lopes of the visiting team and J. Halley of the home club won highest score and batting average honors. B. Henriquez of Curacao and L. Krind of Aruba were top in bowling average. C. Lopes of Curacao was also recognized for most catches taken.

In the colts contest, W. Sprott of Curacao and A. Perrotte of Aruba were the high scorers. W. Mills and G. Dossett of Curacao and Aruba, respectively, took the most wickets.



THE ARUBA St. Eustatius Cricket Club made a clean sweep of its Easter weekend matches with the Curacao St. Eustatius Cricket Club. On hand for opening ceremonies was General Manager W. A. Murray, who first met both squads, above, and then neatly bowled the first ball, above left. Batter and crease action by Curacao batters are shown in the two shots above right.

Orosco, Quiram Promoví den I.R.Y Accounting

Fred W. Quiram di Accounting Department y Rumold de L. Orosco di Industrial Relations Department tur dos a recibi promocion efectivo April 1. Sr. Quiram a avanza pa posicion di division head, special assignment, mientras Sr. Orosco a worde promoví pa e posicion nobo di group head, office services.

Sr. Quiram tin mas eu 26^a anja di servicio cu Lago, tur den Accounting incluyendo senior clerk, material control accountant, properties accountant y senior accountant

Sr. Orosco a permanece tur su 14 anja di servicio cu Lago den Industrial Relations Department. El a culminza na November 1944 como junior clerk II y a traha como training records clerk y section head di training office promer cu su promoción April 1.

Nurse Ta Haya Ayudo pa Estudio

Srita. Josepha M Kelly recientemente a recibi un subsidio for di Lago Scholarship Foundation pa asistie'le den su estudio na Holanda. Srita. Kelly, 19 anja di edad, a culminza un curso di tres anja pa nurse April 1 na St. Laurentius Hospitaal Roermond.

Srita Kelly a gradua for di MULO na 1958, y for di Augustus 1959 pa Januari 1959 el a traha na San Pedro Hospitaal. El ta yiu di defunto Justiniano Kelly, anterior empleado di Mechanical-Garage.

Jamaica Refinery Planned by Essosa

Esso Standard Oil S. A. and the Jamaican Government have signed an agreement to build the island's first oil refinery. The refinery will cost between \$18 and \$20 million (U.S.)

The initial capacity of the refinery is expected to be about 26,000 b/d. It is anticipated that the output will be consumed on the island of Jamaica and other Caribbean markets. The Jamaican refinery will be Esso's first refinery in the group of islands forming the Federation of the West Indies. Both Shell and Texaco operate Trinidad refineries.



ST. EUSTATIUS Cricket Club di Aruba a haci un clean sweep di e weganan di Cricket durante e fin di Pasco Grandi en e St. Eustatius Cricket Club di Curacao. Presente pa e ceremonianan di habrimiento tabata General W. A. Murray, kende promer a worde introduci na ambos equipos, arriba, y despues a tira di promer bala, robez ahao. Den e dos retratonian abao e equipo di Curacao ta den accion.

King Cole na Bishita? Den Chanza Sol,

Tur anja promer di April no ta pasa sin e noticia cu un of otro celebridad ta bishita isla di Aruba. Un anja aeropuerto tabata punta de hende cu a bini pa haya un vistazo di Marilyn Monroe. Un otro anja e noticia cu Joe DiMaggio lo bishita e isla a plama. E anja aki, den easo si bo no a tende, tabata e popular cantante y artista Nat King Cole. Nat a bai un tiki mas leuw cu otro celebridadnan di April 1. No solamente lo ei a yega, pero el tabata pa bishita Lago tambe. Pa un of otro motibo, por cierto, e bishita nunca a tuma lugar. Pakiko lo ta? Podiser Tour Leader Sev Luydens sabi. El tabata pa hiba King Cole ariba e paseo den refineria.

King Cole na Bishita? Den Chanza Sol,

Bapornan
(Continua di pagina 5)
capitan di Doorman, H. M. L. E. van Oostrom-Soede, a sugerí pa oranan di bishita worde extendi pa acomoda tur e hendenan cu kier a bini bordo di e bapor. El mester a worde bishá, sinembargo, eu maske cuantos e ora worde extendi ainda lo no ta suficiente pa e cientos cu ta warbanda.

No ta un sorpresa cu Karel Doorman ta asina un atraccion grandi. El ta equipá cu hopi di e aparato nan mas moderno pa vuelo. Una vez abordo, bishitantenan por a inspeccita e Seahawk jet y e Avengers di propeller. Doorman tin un dek di vuelo for di cual e jets ta worde tirá. Su promer bishita na Aruba hopi anja pasá tabata promer cu e camionan a worde haci na e dak aki. Esnan cu tabatin e suerte di bishita e bapor durante su promer bishita y tambe durante su segunda por a mira e cambio den e dek. Bishitantenan a worde hibá tambe den e elevator cu ta move entre e dek di vuelo y e dek mas abao.

Un Repcion

Ademas di un recepcion abordo di e portaavion cu mas di 250 invitado, e captan y tripulacion di Doorman a actua como huesped di 78 persona cu a haci un viaje cu e bapor Maart 25. Abordo den e promer oranan di maista tabata miembronan di comunidad, Onze Vloot, oficialnan Holandes di reserva y miembronan di Rotary Club, Lago Community Council y Marine Department. Doorman a hiba su invitacion arriba un viaje di henter dia cual tabata inclui demonstracion di bahamento y subida di jets, di avion convencional y di helicóptero. E viaje a termina na Curacao for di unda e invitacion a regresa Aruba cu avion fleta.

Karel Doorman ta e unico portaavion di e flota Holandes. Esaki a worde obtien for di Fuerza Naval Ingles na 1948. E ta anterior HMS Venerable. E Seahawks tambe ta di origen Ingles mientras e TBF Avengers ta avionnan di Naval Air Corps di Estados Unidos. E tabata originalmente un portaavion cu un dek di vuelo estrecho. Durante anjanan 1958 su dek a worde birá na astillerian di Wilton Feijenoord na Schiedam. Holanda, unda e dos destroyers tambe a worde trahá. Doorman, cu un complemento di 1250 homber, ta desplaza 14.400 ton di awa. E ta 210 metro largo y 30 metro hancho. Su dek di vuelo ta 130 metro largo.

Costa Oriental

Na su camina canto di Costa Oriental di Estados Unidos, Doorman a hanca na Port Everglades, Florida. Mientras aki, su tripulacionnan di vuelo a bula pa Jacksonville (Florida) Naval Air Station. Aki originalmente e tripulacion di vuelo a worde entrená pa trabao arriba e portaavion.

Mientras bishitantenan di Aruba tabata subi abordo di e portaavion un gran parti di e tripulacion a bini terra y a worde recibí door di hopi comité pa e obheto aki. Hopi a bai picnic na Basi Ruti y na Aruba Palm Beach Club despues di haci un paseo over di e isla. Un segmento chikito di oficialnan a haci un bishita na refineria di Lago y a worde guia pa Henri Nassi di Public Relations Department.

Dos Destroyer

Maske e dos destroyers tabata parce otro manera dos ruman, nan no ta. Destroyers di Fuerza Naval Holandes ta parti den dos clase, e clase Holland, cual ta consisti di cuatro bapor, di cual uno ta Gelderland, y e clase Friesland di ocho bapor, un di cual ta Amsterdam. Amsterdam, en efecto, ta esun di mas grande di nan dos. E ta 120 metro largo y ta carga un complemento di 250 homber. Gelderland ta 115 metro largo cu un complemento di 225 homber. Tur dos ta 12 metro hancho. Capitan di Amsterdam ta P. J. S. de Jong, y di Gelderland ta A. van Noortwijk.

E bapor Amsterdam cu a bishita Aruba ta di 15 bapor cu ta carga e nombra aki. El a drenta na servicio na 1955. Tur dos destroyers ta carga eayon di 5 duim.

Oroseo, Quiram Promoted in I.R. And Accounting

Fred W. Quiram of the Accounting Department and Rumold de L. Oroseo of the Industrial Relations Department both received promotions effective April 1. Mr. Quiram was advanced to the position of division head, special assignment, while Mr. Oroseo was promoted to the newly created supervisory position of group head, office services.

Mr. Quiram has over 21½ years of Lago service, all in the Accounting Department. He started in September, 1937 as a clerk II. Over the



F. W. Quiram R. L. Oroseo

next two decades he worked his way through many accounting positions including senior clerk, material control accountant, properties accountant and senior accountant.

Mr. Oroseo has all of his 11 years of Lago service in the Industrial Relations Department. He began in November, 1944 as a junior clerk II, and served as training records clerk and section head of the training office before his April 1 promotion.

Retira

(Continua di pagina 1)

ont, anto pa pressure stills na Mei 1935 unda el a keda. Un serie di promocion, ocho na total — a pasale door di rangonan di fireman, houseman, levelman, operator B y A, y finalmente, assistant operator door di un promocion recibi na Februari 1943.

Sr. Gongrip a worde empleá pa di primer vez como maehinist di cuarta class den Mechanical-Machine unda el a keda durante henter anja di servicio en conipania. Su ultimo posicón tabata zone supervisor, cual el a bira na Februari 1950.

Nurse Receires Fouadou Aid

Miss Josephine M. Kelly recently received a grant from the Lago Scholarship Foundation to assist her in pursuing nurse's training in the Netherlands. Miss Kelly, 19 years old, began a three-year nursing course April 1 at St. Laurentius Hospital, Roermond.

The grant recipient was graduated from MULO in 1958, and from August, 1958 through January, 1959, she worked at St. Pedro Hospital. She is the daughter of the late Justiniano Kelly, former Mechanical-Garage employee



J. M. Kelly

Nuebe A Reeibi Oloshi pa Servicio

Nuebe empleado eu a completa banti-cinco anja di servieio a worde entrega oloshinan di servieio en reconocimiento di nan largo servieio E presentacion a worde haec April 1 na ceremonianan dirigi pa Vice Presidente Ejecutivo F. E. Griffin. E recipienten tabata representa Mechanical, Process y General Services Departments. Tres for di Mechanical Department tabata F. V. de Cuba, paint; C. Berrisford, carpenter and paint and T. Koolman, welding. From the Process Department there were four: R. H. Saunders, Receiving and Shipping, and P. I. Bennett, G. H. Baly and J. E. Cicilia, all off Light Oils Finishing. Also presented service watches were G. A. Rogers of the Esso Club and R. Fraser of General Services — Crafts.

The nine employees bring the total number of the twenty-five-year watch recipients to 678.

Schedule of Paydays

Monthly Payroll

April 1-30 Tuesday, May 12

Semi-Monthly Payroll

April 1 - 15 Thursday, April 23

Nine Receive 25-Year Watches; Total Now 678

Nine twenty-five-year employees were awarded service watches in recognition of their long service. The presentation was made April 1 at ceremonies conducted by Executive Vice-President F. E. Griffin.

The recipients represented the Mechanical, Process and General Services Departments. Three from the Mechanical Department were F. V. De Cuba, paint; C. Berrisford, carpenter and paint and T. Koolman, welding. From the Process Department there were four: R. H. Saunders, Receiving and Shipping, and P. I. Bennett, G. H. Baly and J. E. Cicilia, all off Light Oils Finishing. Also presented service watches were G. A. Rogers of the Esso Club and R. Fraser of General Services — Crafts.

The nine employees bring the total number of the twenty-five-year watch recipients to 678.

Capt. Shaw

(Continued from page 1)

Nazi torpedoes. One went down between Aruba and Haiti, he recounted, without a sole survivor or a stick of debris to give hint to her fate.

Captain Shaw left Lago in 1945 for a U.S. Navy assignment in Norfolk, Virginia, as assistant port director. After VJ Day, he went back to Esso Shipping as group captain in New York. In 1951, he went to Boston to become Marine Department manager of Esso Standard Oil Company.

His career on the high seas began during World War I when he served in the U.S. Navy. In 1918 he joined Esso Standard Oil Company as a third mate and worked up through the ranks to gain command of his own ship.

Everett E. Morris

Everett E. Morris, a Lago employee for over 16 years, died at Lago Hospital April 3. Thirty-six years old, he was a zone shift clerk in Mechanical Administration. His survivors include his wife and four children. He was a native of St. Vincent.

Karel Doorman - Amsterdam - Gelderland

(Continued from page 4)

For many it was occasion for their first visit to a ship of this nature. At one point, the Doorman's captain, H. M. L. E. van Oostrom-Soede, suggested that visiting hours be extended to accommodate the people wanting to board his ship. He was told, however, that a visiting hour extension still would not afford ample time to cater to the hundreds waiting at the docks.

It is no surprise that the Karel Doorman stands out as such an attraction. She is equipped with many of the latest flight aids and devices. Once aboard, visitors were able to inspect the Seahawk jets and the conventional propeller-driven Avengers. The Doorman also has an angled flight deck in addition to the deck from which the planes are catapulted. Her first visit to Aruba years ago was made before revisions were done to her flight deck. So those who were fortunate enough to visit the carrier during its first visit and also during its second were able to note the sharp design change in its flight deck. Visitors were also given rides up and down the large elevator that takes the aircraft from the Doorman's hanger deck to the flight deck.

In addition to a reception aboard the carrier when she entertained over 250 guests, the captain and crew of the Doorman also acted as hosts to 78 guests on a short, departing cruise March 25. Aboard in the very early hours of the morning were members of the society Our Navy, Netherlands' reserve officers and members of the Rotary Club, the Lago Community Council and

the Marine Department. The Doorman took its guests on an all-day cruise that included demonstrations of landings and take-offs of jets, conventional and helicopter type aircraft. The cruise ended in Curacao where the guests were flown to Aruba via commercial aircraft.

The Karel Doorman is the only aircraft carrier in the Netherlands' fleet. She was acquired from the British Navy in 1948. She is the former HMS Venerable. The Seahawks are also of British origin while the TEF Avengers are a United States' Naval Air Corps plane. She was originally a carrier of straight fore and aft flight deck design. During the years 1955 through 1958 her deck was angled at the shipyards of Wilton Feijenoord in Schiedam, Holland, the same yards the two visiting destroyers were constructed. The Doorman, with a complement of 1250 men, displaces 14,400 metric tons. She is 216 meters long and 30 meters wide. Her angled flight deck is 130 meters in length.

Visits East Coast

On its way down the U. S. East Coast, the Doorman berthed at Port Everglades, Florida. While there, its flight crews flew to the Jacksonville (Florida) Naval Air Station. It was here that the Doorman's flight crews were originally trained for work aboard the carrier.

While visitors from Aruba went aboard the carrier, a large part of the crew came ashore and were entertained by the many committees on hand for that purpose. Many were given a picnic at Basi Ruti and the Aruba Palm Beach Club after

an extensive tour of the island. A small segment of officers were taken on a tour of the Lago Refinery by Henri Nassy of the Public Relations Department.

Although the two destroyers look like sisters ships, they are not Royal Netherlands' Navy destroyers have two classes, the Holland class, which is made of four ships, one being the Gelderland, and the eight-ship Friesland class, one of which is the Amsterdam. The Amsterdam, actually, is the larger of the two. She is 120 meters long and carries a complement of 250 men. The Gelderland is 115 meters long with a complement of 225 men. Both are 12 meters wide. Captain of the Amsterdam is P. J. S. de Jong, and of the Gelderland it is A. van Noortwijk.

The Amsterdam that visited Aruba is the fifteenth ship to carry the name. The first was a 700-ton vessel constructed in 1700. The Amsterdam was commissioned in 1958. The Gelderland is the twenty-third ship to bear that name. She went into service in 1955. Both destroyers carry four 5-inch guns in addition to smaller caliber armament. The Gelderland gets its name from one of Holland's 11 provinces.

Officers and crews of the destroyers were entertained at a picnic at Seroc Colorado's Picnic Grounds sponsored by the Lago Community Council. Members of the American Legion and American Legion Auxiliary handled the serving. Dutch families of Seroc Colorado helped make the picnic a pleasant affair for members of the visiting Dutch warships.



F. H. GEORGE retired with 29 years of service in the Process Department. At his retirement luncheon with him were K. E. Springer, L. Hassell, H. W. Humphreys, L. R. Monroe and J. A. Webster.

F. H. GEORGE a retira cu 29 anja di servicio den Process Department. Na su comida di despedida hundo en ne tabata K. E. Springer, L. Hassell, H. W. Humphreys, L. R. Monroe y J. A. Webster.



A. P. C. Gongrip left Aruba March 28 preceding retirement after 26 years of service. His retirement luncheon was attended by J. M. Pakozdi, A. S. McNutt, F. W. Switzer, A. G. Kossuth, W. K. Donohue, G. L. McNutt and G. B. Matthews.

A. P. C. GONGRIEP a laga Aruba Maart 28 promer cu su retiro despues di 26 anja servicio. Su comida di despedida a worde atendi pa J. M. Pakozdi, A. S. McNutt, F. W. Switzer, A. G. Kossuth, W. K. Donohue, G. L. MacNutt y G. B. Matthews.



TWENTY-SEVEN years of Lago service were recognized at the retirement luncheon of J. H. Harms of the Process Department. With Mr. Harms are C. C. Moyer, A. Schwartz, G. T. Lawrence, W. H. Morris and O. Navaretta.

BINTI-SIETE anja di servicio cu Lago a worde honra na e comida di despedida di J. H. Harms di Process Department. Hundo cu Sr. Harms ta C. C. Moyer, A. Schwartz, G. T. Lawrence, W. H. Morris y O. Navaretta,



ARNOLD JAGROU had over 27 years' service in the Mechanical Department. His retirement was observed at a luncheon attended by J. R. Proterra, J. S. James, C. F. Bond, E. L. Wilkins and J. Ismene.

ARNOLD JABROU tabatin mas en 27 anja di servicio den Mechanical Department. Su pensionamiento a worde observá na un comida atendi pa J. S. James, C. F. Bond, E. L. Wilkins y J. Ismene.

NEW ARRIVALS

Feb. 14	RICHARDSON, Albert M. - LOF; A son, Steve Arthur.
Feb. 15	WINTERDAAL, Eugenio C. - Medical; A son, WOUTERS, Jacobo - Gen. Serv.; A daughter.
HEREIRA, Angel I. - C&LE; A daughter, Omaira Alicia.	
Feb. 17	GEERMAN, Clemente - C&LE; A daughter, Reina Margarita.
MARTINUS, Hulano - LOF; A daughter, Susan Mayra Ivette.	
MADURO, Mario - Utilities; A son, Mario.	
MORELLI, Genaro - Mechanical; A son, John Francis.	
BENNETT, Walter S. - Acid & Edel.; A son, Walter Joseph.	
JAMES, Xavier Van B. - Mech. Instrument; A son, Rodman Ishmael.	
Feb. 18	MAYFIELD, Thomas - TSD Process; A daughter, Kelly Ann.
ROMANO, Bartholomeo - Mech. Carpenter; A son, Nelson Enasio.	
CARIO, Tomas - Mech. Pipe; A son, Alejandro Roberto.	
Feb. 20	MONTERO, Romulo - Mech. Yard; A son, February 21.
BLIJDEN, Alphons A. - Mech. Pipe; A daughter, Lillian Sonaida.	
THIEL, Jose M. LOF; A son, Felix.	
February 22	HERNANDEZ, Encarnacion - Machinits; A daughter, Viveca Minerva.
February 23	MARTINUS, Francisco E. - Machinist; A daughter, Milburga Theresita.
February 24	ALBERTSZ, Marciano - Yard; A daughter, Maria Dolores.
WERLEMAN, Enrique S. - Pipe; A daughter, Christina Elvira.	
February 25	FIGAROA, Alberto - C&LE; A son, Oswald Efren.
GEERMAN, Alejandro - Rec. & Shipping; A daughter, Lucia Maria.	
MARTINA, George E. - Mech Paint; A son, Antoni George.	
February 27	BALENTIN, Pasilio G. - Esso Dining Hall; A son, Guillermo Robert.
February 28	GIEI, Benedicto - Storehouse; A daughter, Rubia Rustella.
DRIEBEEK, Norman J. - TSD EUG; A daughter, Joan Theresa.	
March 1	TROMP, Leonardo - Instrument; A daughter, Lourdes Elvarista Maria.
TIEL, Olando - Mech. Boiler; A son, Ramiro Vicente.	
KOOLMAN, Verenico - Acid & Edel.; A daughter, Carmen Susana.	
March 11	SCHIJDENFELD, Stanley - Medical; A daughter, Linda.
LAMPE, Charles H. - Accounting; A daughter, Mildred Josephine.	
ALBERTSZ, Ceferino - Yard; A daughter, Magna Ludwina Rinolva.	
March 14	ALBERTSZ, Marciano - Yard; A daughter, Ayra Emily.
March 15	GEERMAN, Antonio G. - C&LE; A son, Carlos Gilberto.
HENRIQUEZ, Nicolaas - Mech. Pipe; A son, Michael Nelson.	
March 16	GOMES, Paulus - Mech. Machine; A son, Patricio.
OSWALD, Frederick - C&LE; A daughter, Ruth Dolores.	
March 17	PEMBERTON, Rufus C. A. - Esso Dining Hall; A son, Steve Ainsworth.
March 18	POMPEY, Julian E. - Utilities; A son, THEYSSEN, Hermanus J. A. - Lago Bri-
gade; A daughter, Wilma Albertina Elizabeth.	
SEMELEER, Athanasio - Mech. Mason; A son.	
BEAUJON, Pieter J. - Mech. Machine; A son, Pierre Jacques Jr.	
March 19	REDDOCK, George - C&LE; A daughter, Ruth Dolores.
WILLIAMS, Alfred G. - Gen. Serv.; A daughter, Ermine Monique.	
HASSELL, Vivian - Acid & Edel.; A daughter, Marilyn Louise.	
PEMBERTON, Rufus C. A. - Esso Dining Hall; A son, Steve Ainsworth.	
March 21	DE CUBA, Esteban, Rec. & Ship.; A daughter, Edith Desiree Madeline.



A VIRTUAL mob of IR and PR employees gathered recently to bid farewell to Ernason A. Cumberbatch, genial janitor, who retired March 1. Batch was presented a decanter with glasses and silver cigarette box by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.

UN GRUPO grandi di empleadonan di IR y PR a reuní recientemente pa tuma despedida di Ernason A. Cumberbatch, sympathetic janitor, kende a retira Maart 1. Batch a worde presentá un karafi en glas y cabita di cigarrilla di plata door di E. Byington, Industrial Relations.

by E. Byington, Industrial Relations, on behalf of the group.